PRIRUČNIK ZA UPORABU

Kontra-kutni nastavci

Ti-Max X

FX series

NSK

CE 0197

MADE IN JAPAN

1 Predgovor

1–1 Korisnik i namjena

Korisnik	:	X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m Kvalificirani stručnjaci (Zubar) X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m Kvalificirani stručnjaci (Zubari i dentalni higijeničari)
Namjena	:	X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m Dentalni ručni instrument namijenjen je za sljedeće primjene: Priprema korijenskih kanala X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m Dentalni ručni instrument namijenjen je za sljedeće primjene: Uklanjanje naslaga i ostataka s površine zuba i zubnih nadomjestaka (ispuna i proteza), te poliranje površine zuba i nadomjestaka.
Ciljana populacija pacijenata	:	Bilo koji pacijent (od 2 godine nadalje). Korištenje je na procjeni korisnika.

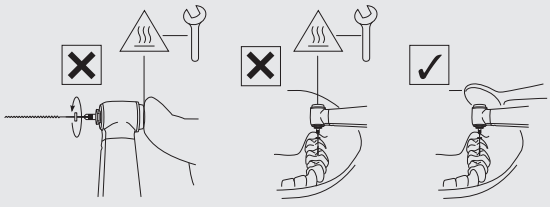
1–2 Mjere opreza pri rukovanju i radu

- Pažljivo pročitajte ove mjere opreza i uređaj koristite isključivo prema uputama ili za predviđenu namjenu.
- Sigurnosne upute služe za izbjegavanje mogućih opasnosti koje mogu dovesti do ozljeda ili oštećenja uređaja. Sigurnosne upute klasificirane su prema stupnju rizika kako slijedi:

Klasa	Stupanj rizika
⚠ UPOZORENJE	Opasnost koja može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem uređaja ako se sigurnosne upute ne poštuju ispravno.
⚠ OPREZ	Opasnost koja može rezultirati lakšim ili umjerenim ozljedama ili oštećenjem uređaja ako se sigurnosne upute ne poštuju ispravno.
NAPOMENA	Opće informacije o specifikacijama proizvoda istaknute radi izbjegavanja kvara uređaja ili smanjenja njegove učinkovitosti.

⚠ UPOZORENJE

- Pritiskanje gumba tijekom rotacije nastavka može uzrokovati pregrijavanje, što može dovesti do opeklina ili kvara uređaja. Izbjegavajte bilo kakav kontakt gumba s oralnim tkivom. (Osim kod modela X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m)
- Koristite pastu za poliranje samo pri radu s Prophy nastavkom na modelima X57L / X57 / FX57 / FX57m ili FX58m. Korištenje paste za poliranje s drugim nastavcima može uzrokovati ulazak paste u nastavak, što može dovesti do kvara kugličnih ležajeva ili opeklina zbog pregrijavanja glave nastavka.
- Držite ostatke i strane tvari dalje od unutrašnjosti zupčanika i nastavka. Prisutnost stranih tvari može uzrokovati pregrijavanje, što može dovesti do opeklina ili drugih nezgoda.
- Kuglični ležajevi su potrošni dijelovi i mogu zahtijevati zamjenu. Obavezno pregledajte nastavak prije uporabe. Ako se pojave neuobičajene vibracije ili buka, ležajevi ili drugi unutarnji dijelovi mogu biti istrošeni ili oštećeni. Oštećeni dijelovi mogu uzrokovati pregrijavanje nastavka i izazvati opekline. Ako sumnjate na pregrijavanje, odmah prestanite koristiti nastavak i kontaktirajte ovlaštenog NSK distributera.



Predgovor

⚠ OPREZ

- Prilikom korištenja proizvoda uvijek vodite računa o sigurnosti pacijenta.
- Korisnici su odgovorni za operativno upravljanje, održavanje i redoviti pregled ovog proizvoda.
- Ne rastavljajte niti mijenjajte nastavak, uložak itd., osim ako to nije preporučeno od strane NSK-a u ovom Uputstvu za uporabu.
- Ako nastavak tijekom uporabe ne radi ispravno, odmah prestanite s korištenjem i obratite se ovlaštenom NSK zastupniku.
- Proizvod se isporučuje u nesterilnom stanju. Obavezno ga sterilizirajte prije uporabe.
- Pridržavajte se specifikacija navedenih u ovom priručniku u vezi s uporabom pila/reamera/gumenih čašica/četkica/vrhova (EVA)/Prophy nastavaka kako biste spriječili njihovo ispadanje ili lomljenje tijekom rotacije.
- Redovito provodite funkcionalne i servisne provjere.
- Kako biste izbjegli prekid u kliničkom radu, preporučuje se imati rezervni uređaj pri ruci u slučaju kvara tijekom zahvata.
- Nastavak se smije koristiti samo na stomatološkim jedinicama koje su u skladu sa standardima IEC 60601-1 (EN 60601-1) i IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- Ako je potrebna popravka, kontaktirajte ovlaštenog NSK zastupnika.
- Svaki ozbiljan incident povezan s ovim proizvodom i njegovim dodacima prijavite proizvođaču i nadležnom nacionalnom tijelu.
- Ne prelazite maksimalnu brzinu rotacije (motora) navedenu u specifikacijama u ovom priručniku.
- Spojite/odspojite nastavak ili pilu/reamer/gumenu čašicu/četkicu/vrh (EVA)/Prophy nastavak samo kada se nastavak potpuno zaustavi.
- Ne primjenjujte prekomjerni pritisak na pilu/reamer/gumenu čašicu/četkicu/vrh (EVA)/Prophy nastavak jer može doći do loma ili savijanja te otežanog uklanjanja. To također može uzrokovati opekline zbog pregrijavanja.
- Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača za uporabu i brzinu rotacije pile/reamera/gumene čašice/četkice/nastavka.

X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m

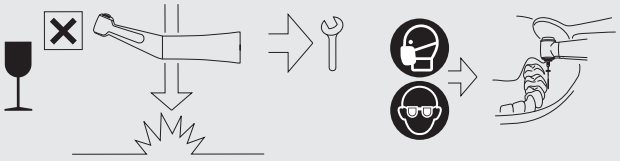
- Tijekom rada na širenju korijenskog kanala, NEMOJTE postavljati brzinu izvora napajanja (motora) drugačije od vrijednosti navedenih u "SPECIFIKACIJAMA". Pridržavajte se maksimalne brzine rotacije koju preporučuje proizvođač pile ili reamera.
- Slijedite upute na pakiranju proizvođača pile/reamera.
- Ne koristite savijene, oštećene ili podstandardne pile ili reamere. Drška se može saviti ili slomiti čak i pri preporučenim brzinama.
- Drška pile i reamera mora uvijek biti čista. Prljavština u stezniku može uzrokovati neravnomjeran rad ili nepravilno postavljanje.
- NE prelazite maksimalnu dopuštenu brzinu rotacije koju preporučuje proizvođač.
- Ne koristite pile, reamere ili drške koje nisu u skladu s normom ISO 1797 (EN ISO 1797). (Ne odnosi se na ručne pile)
- Pile treba zamijeniti nakon svakog pacijenta ili nakon nekoliko korištenja. Višekratna uporaba može dovesti do loma zbog zamora metala.

X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m

- Operite nastavak odmah nakon uporabe. Ako se ne opere, abrazivna pasta može se učvrstiti iznutra i uzrokovati kvar.
- NEMOJTE koristiti gumeni pokrov ako navoj nije pravilno postavljen.
- Ne prelazite specificiranu brzinu rotacije. To može dovesti do ozljede ili nezgode zbog prskanja paste ili pucanja čašice ili četkice.
- Ne koristite obrnutu rotaciju. Čašica ili četkica mogu se odvojiti od glave nastavka.

X55L / X55 / FX55m

- Metalne drške se ne smiju koristiti.



NAPOMENA

- Ovaj proizvod ne sadrži tvari klasificirane kao karcinogene, mutagene ili toksične za reprodukciju (CMR), kategorije 1A ili 1B, u skladu s Dijelom 3. Priloga VI Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, niti tvari s endokrinim svojstvima za koje postoje znanstveni dokazi o vjerojatnim ozbiljnim učincima na ljudsko zdravlje, identificirane prema postupku iz članka 59. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 ili, nakon donošenja delegiranog akta Komisije prema članku 5. Uredbe (EU) br. 528/2012, u skladu s relevantnim kriterijima za ljudsko zdravlje utvrđenima u toj uredbi – poput olova (Pb) i kobalta (Co).
  - Ovaj je proizvod siguran za upotrebu u liječenju djece, trudnica ili dojilja te drugih skupina pacijenata koje se smatra posebno osjetljivima na takve tvari.

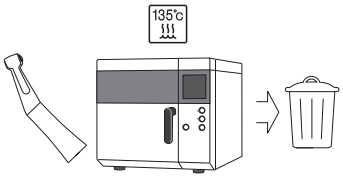
1–3 Simbol

	Pomičite se u označenom smjeru.		Pomaknite potpuno do graničnika u označenom smjeru.
	Zabranjeno / Postupak NIJE dopušten / Pogrešno		Izvedite korak / Postupak dopušten / Točno
	Ako...(hipotetska situacija)		Slušajte (zvuk klika)
	Fiksno stanje		Pozovite servis
	Nosite zaštitne rukavice		Nosite zaštitnu masku
	Nosite zaštitu za oči		Temperatura
	Ultrazvučna kupka		Instrument se može koristiti s perilicom-dezinfektorom za toplinsku dezinfekciju.
	Ovaj se proizvod može sterilizirati u parnom sterilizatoru na 135 °C.		Vrijeme sušenja
	Lampa / osvjetljenje		Voda iz slavine prikladna za piće
	Vizualna provjera		Ne koristiti oštre predmete.
	Oprez, vruća površina		Pogledajte upute za uporabu
	U skladu s CE europskom Uredbom o „Medicinskim proizvodima“		Proizvođač
	Uvoznik za Europu		Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici
	Ovlašteni zastupnik za Švicarsku		Medicinski proizvod
	Kataloški broj (Šifra narudžbe)	MODEL:	MODEL:
	Serijski broj		Datum proizvodnje
	Jedinstveni identifikator proizvoda (UDI)		GS1 DataMatrix za jedinstveni identifikator proizvoda
	Sadrži opasne tvari		Okruženje uporabe

	Okruženje za transport i skladištenje		Preporučeno
	Tlak vode		Tlak zraka za čip
	Ograničenje temperature		Ograničenje vlažnosti
	Ograničenje atmosferskog tlaka		Zaštititi od sunčeve svjetlosti
	Čuvati na suhom mjestu		Krhko / pažljivo rukovati
DURA GRIP	Izvorna površinska obrada NSK		

1–4 Zbrinjavanje proizvoda

❶



Kada vaš medicinski proizvod dosegne kraj svojeg vijeka trajanja, mora se zbrinuti putem specijaliziranog kanala za prikupljanje, uklanjanje, recikliranje ili uništavanje. Prije toga potrebno je potvrditi da je uređaj dekontaminiran kako bi se izbjegli rizici za zdravlje osoblja koje rukuje zbrinjavanjem medicinske opreme, kao i rizici od onečišćenja okoliša.
Obratite se najbližem NSK distributeru ili nekoj od NSK podružnica za daljnje upute.
Pogledajte poveznicu u nastavku:

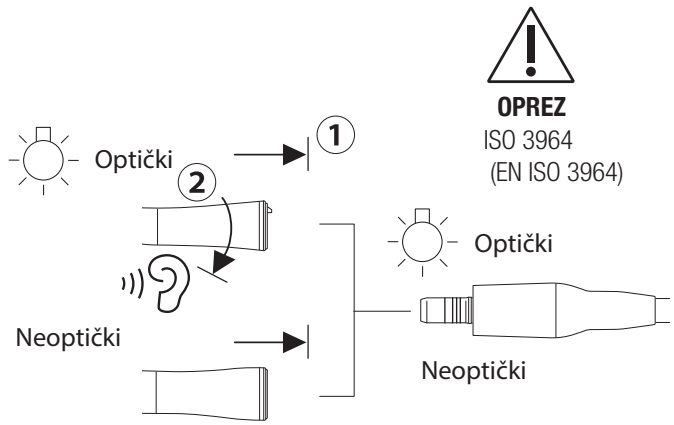
1–5 Jamstvo

NSK proizvodi su pokriveni jamstvom protiv grešaka u proizvodnji i nedostataka u materijalima. NSK zadržava pravo analizirati i utvrditi uzrok bilo kakvog problema. Jamstvo prestaje vrijediti ako se proizvod ne koristi ispravno ili za predviđenu svrhu, ako je njime rukovalo neovlašteno osoblje ili su ugrađeni dijelovi koji nisu NSK. Zamjenski dijelovi dostupni su sedam godina nakon prestanka proizvodnje modela.

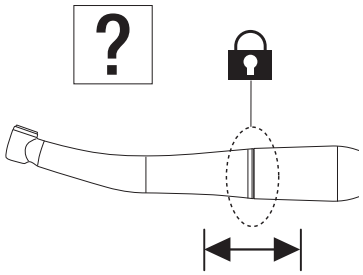
2 Priprema za uporabu

2–1 Postavljanje nastavka

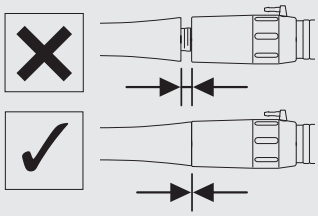
❶



❷

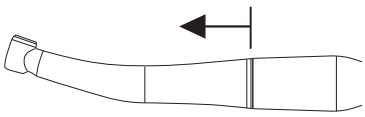


⚠ OPREZ

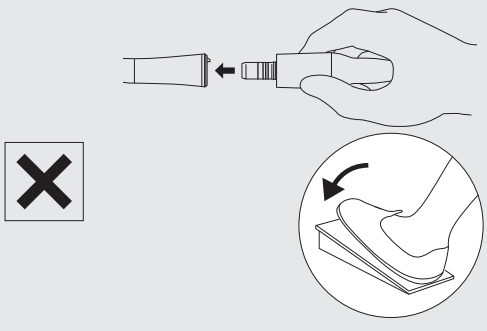


2–2 Uklanjanje nastavka

❶



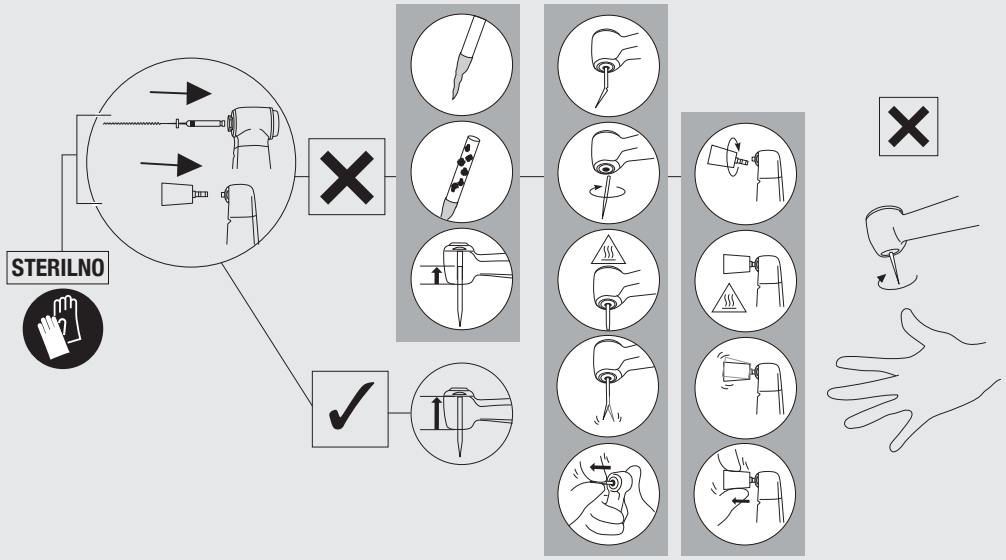
⚠ OPREZ



2–3 Postavljanje/uklanjanje datoteke/vrha/čašice/četkice/Prophy nastavka

⚠ UPOZORENJE

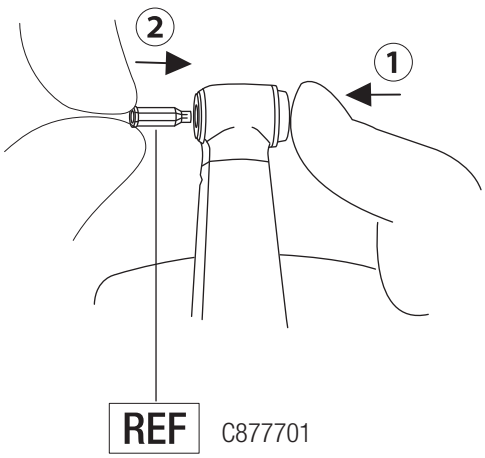
- Ako su prisutni krv ili ostaci, obrišite unutar i oko otvora za umetanje datoteke, proširivača, gumene čašice ili četkice krpom navlaženom dezinficijensom dok svi ostaci ne budu potpuno uklonjeni. Preostala krv ili nečistoće mogu ući u nastavak tijekom zamjene svrdla, povećavajući rizik od unakrsne kontaminacije.



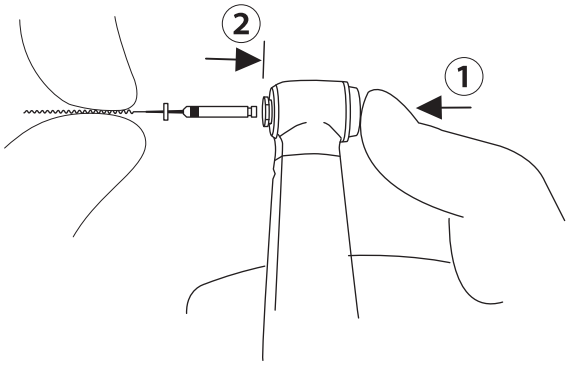
2–3–1 Postavljanje rotacijske datoteke

X35L / X35

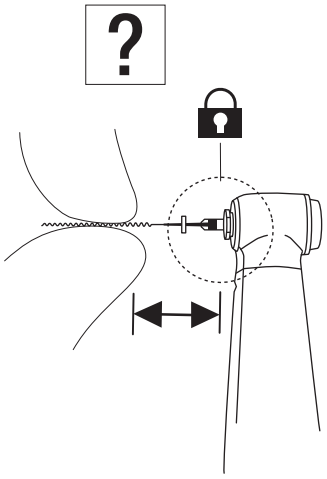
❶



❷

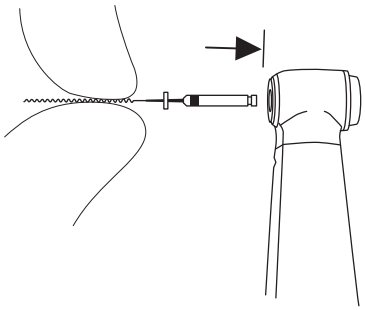


❸

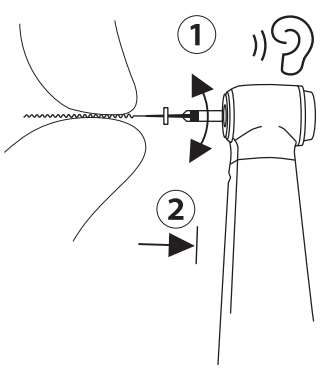


FX74m / FX75 / FX75m

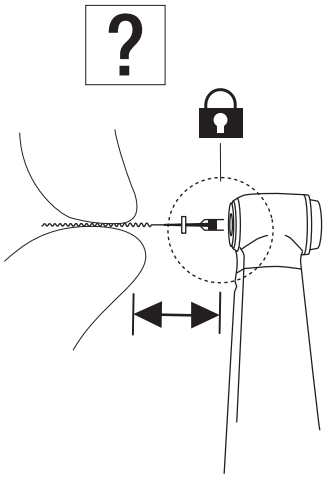
❶



❷



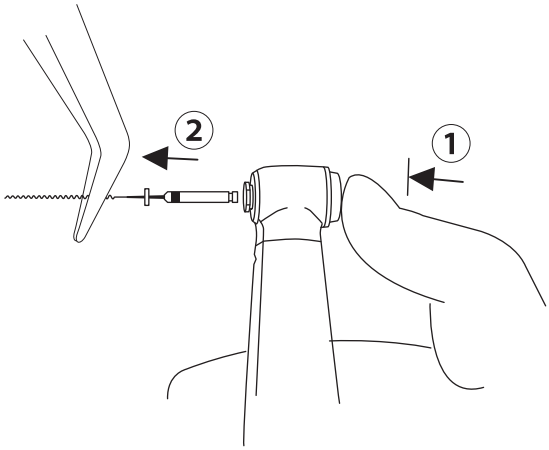
❸



2–3–2 Uklanjanje rotacijske datoteke

X35L / X35 / FX74m / FX75 / FX75m

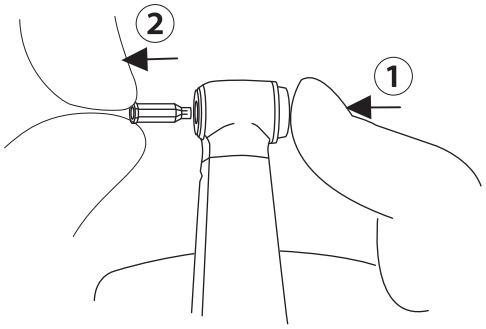
❶



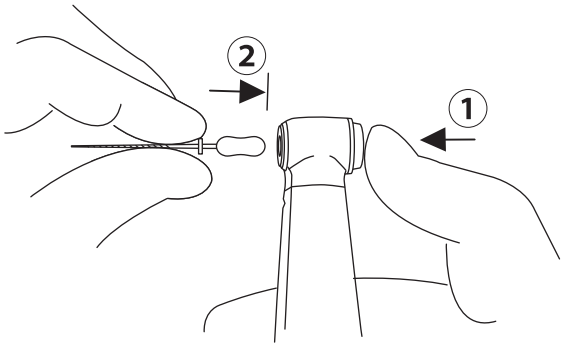
2–3–3 Postavljanje ručne datoteke

X35L / X35

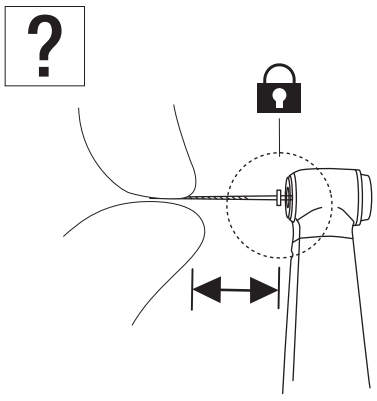
❶



❷

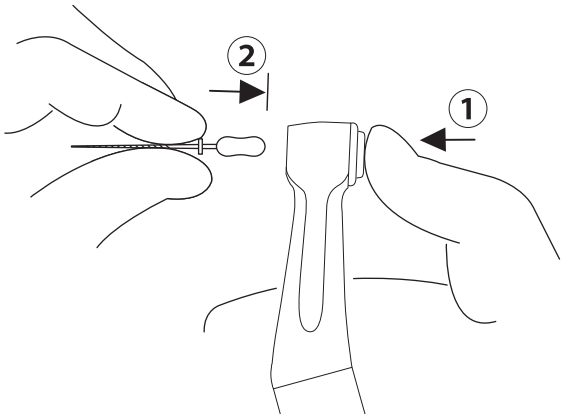


❸

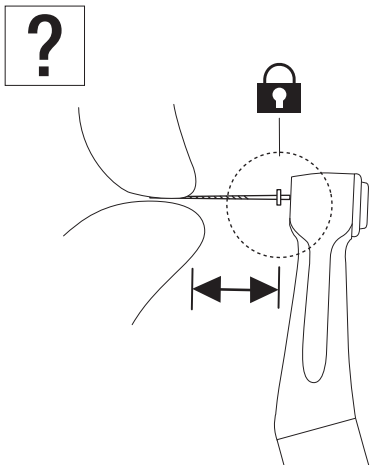


FX70m

❶



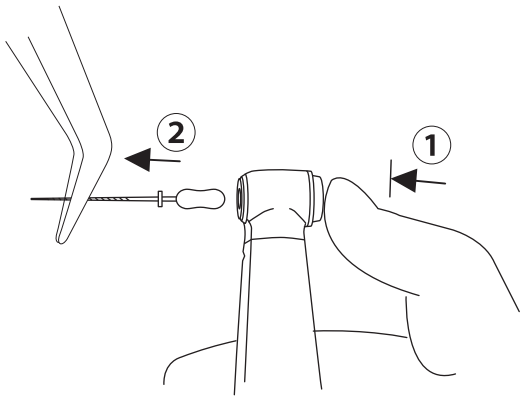
❷



2–3–4 Uklanjanje ručne datoteke

X35L / X35 / FX70m

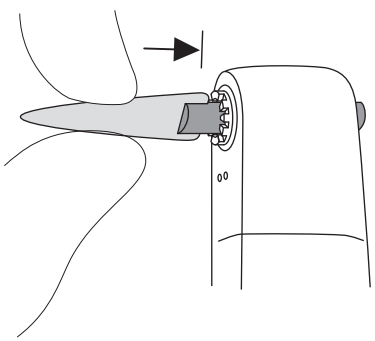
❶



2–3–5 Postavljanje Eva nastavka / Profin nastavka / ortodontske datoteke

X55L / X55 / FX55m

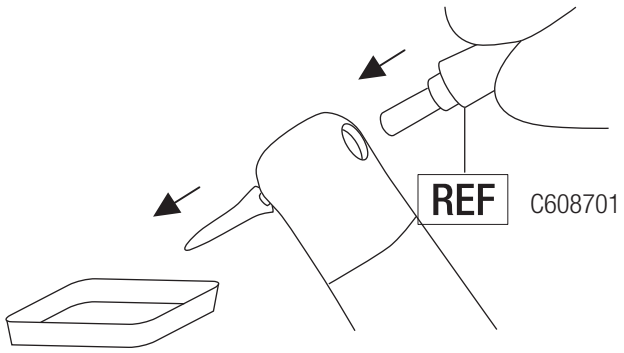
❶



2–3–6 Uklanjanje Eva nastavka / Profin nastavka / ortodontske datoteke

X55L / X55 / FX55m

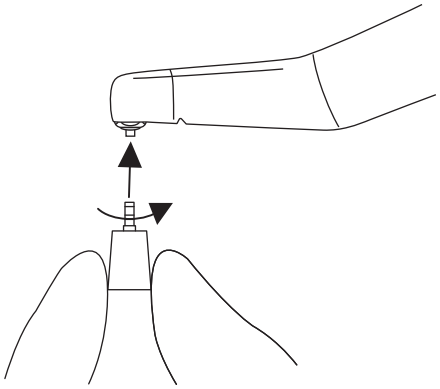
❶



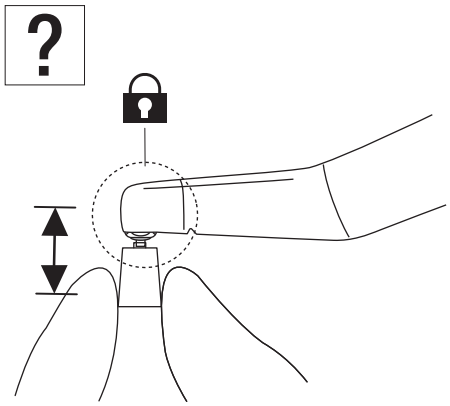
2–3–7 Postavljanje Prophy čašice/četkice

X57L / X57 / FX57 / FX57m

❶



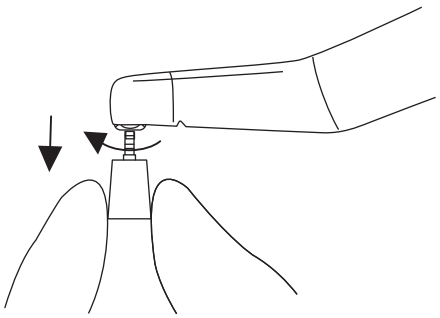
❷



2–3–8 Uklanjanje Prophy čašice/četkice

X57L / X57 / FX57 / FX57m

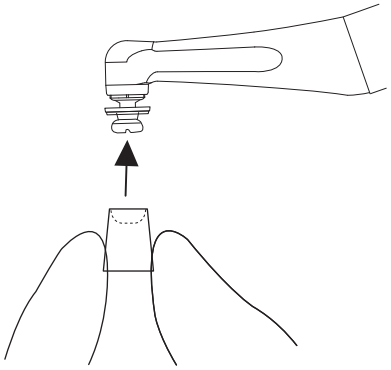
❶



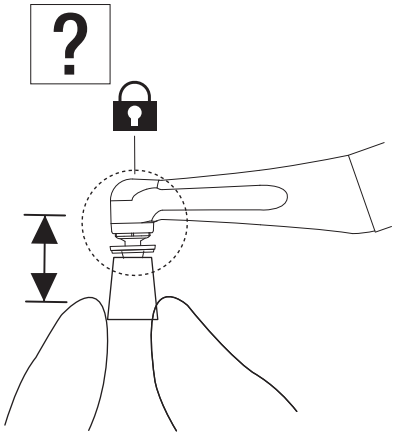
2–3–9 Postavljanje Prophy čašice

FX58m

❶



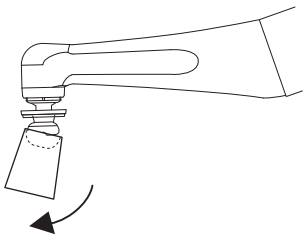
❷



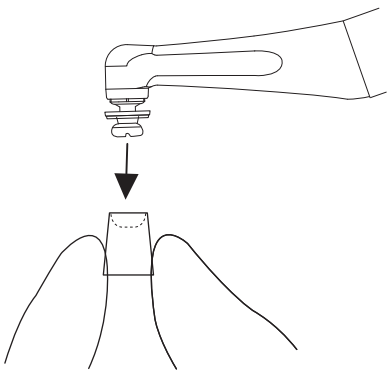
2–3–10 Uklanjanje Prophy čašice

FX58m

❶



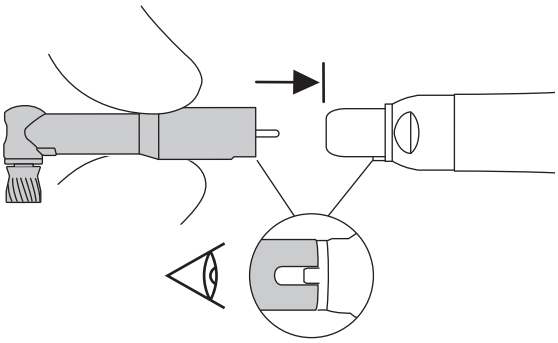
❷



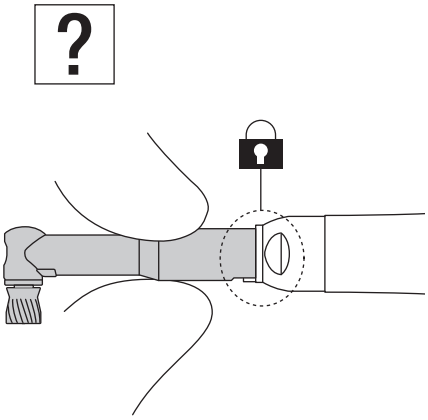
2–3–11 Postavljanje Prophy nastavka

FX50m

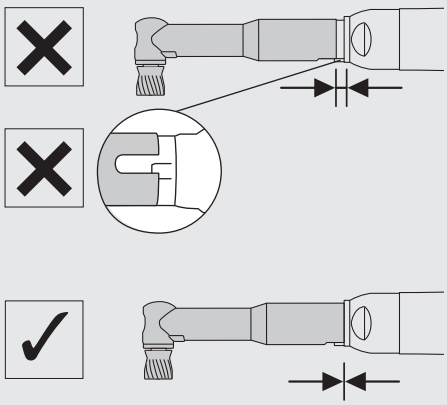
❶



❷



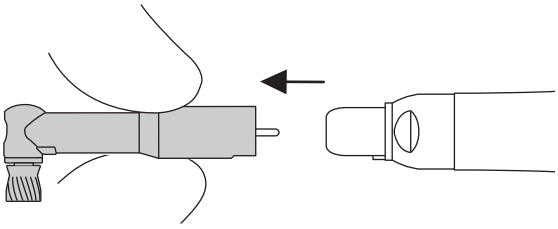
⚠ OPREZ



2–3–12 Uklanjanje Prophy nastavka

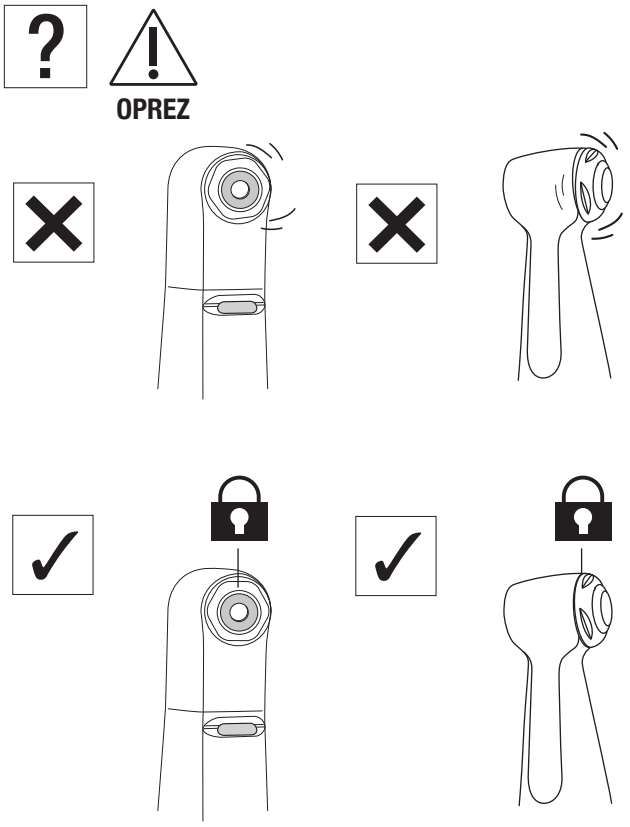
FX50m

❶

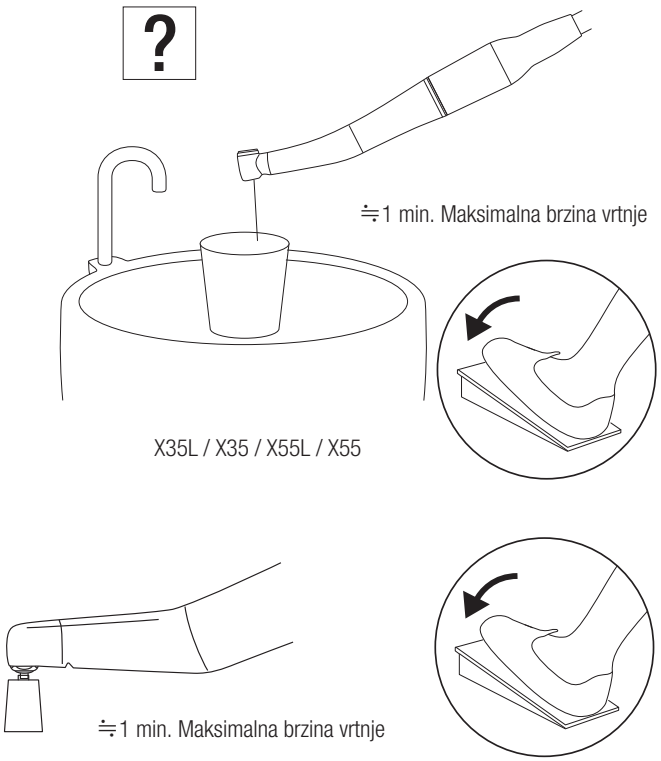


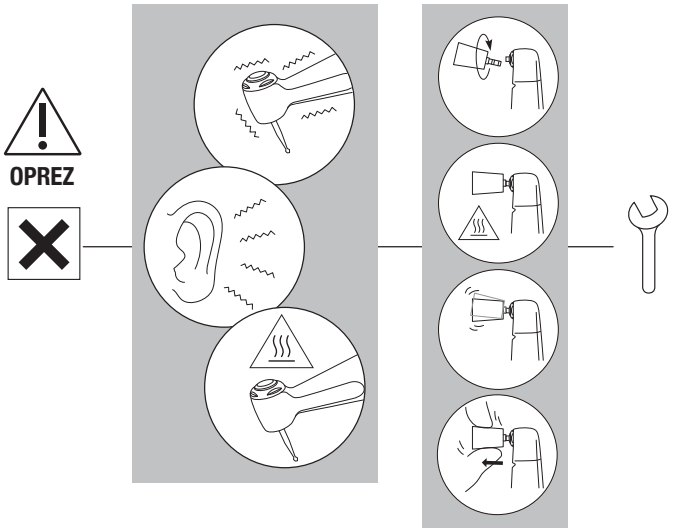
2–4 Provjera prije zahvata

❶



❷





3 Održavanje nakon uporabe

⚠ UPOZORENJE

- Za učinkovito čišćenje i sterilizaciju koristite isključivo navedene postupke ponovne obrade.
- Uvijek se pridržavajte lokalnih direktiva, standarda i smjernica u vezi s čišćenjem, dezinfekcijom i sterilizacijom proizvoda.
- Nepravilno održavanje proizvoda može uzrokovati infekciju, kvar uređaja ili pregrijavanje i ozljede. Obavezno očistite i dezinficirajte proizvode odmah (unutar 1 sata) nakon uporabe kako biste uklonili ostatke.
- Ako krv prodre u unutrašnjost nastavka, automatski sustav za čišćenje i podmazivanje možda neće u potpunosti očistiti unutarnje komponente, što može dovesti do zgrušavanja krvi. Zgrušana krv može uzrokovati kvar nastavka i pregrijavanje te dovesti do opeklina. Kako bi se izbjegao taj rizik, NSK preporučuje odmah podmazati te nastavke s PANA SPRAY Plus.

⚠ OPREZ

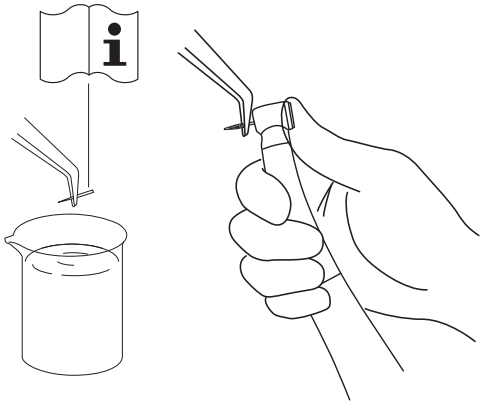
- Nemojte koristiti otapala poput elektrolizirane oksidirajuće vode (jako kisele ili super kisele vode), jako kisele ili lužnate kemikalije, otapala koja sadrže klor, benzin ni razrjeđivače prilikom čišćenja, uranjanja ili brisanja.
- Nakon termičke dezinfekcije odmah (unutar jednog sata) izvadite proizvod iz uređaja za pranje i dezinfekciju. U protivnom može doći do korozije.
- Nakon korištenja uređaja za pranje i dezinfekciju, proizvod temeljito osušite. Zaostala vlaga može uzrokovati unutarnju koroziju itd.
- Ne koristite sprejeve osim NSK PANA SPRAY Plus. Korištenje drugih sprejeva može uzrokovati pregrijavanje nastavka.
- Očistite i podmažite nastavak prije sterilizacije. Ako unutar ostane krv, može se zgrušati i uzrokovati kvar proizvoda.
- Odmah nakon završetka sterilizacije (unutar 1 sata) izvadite nastavak iz sterilizatora. Neizvršavanje može dovesti do korozije.
- Nemojte vršiti parnu sterilizaciju proizvoda zajedno s drugim instrumentima, čak ni kada se nalazi u sterilizacijskoj vrećici. Time se sprječava moguća promjena boje i oštećenje uzrokovano kemijskim ostacima s drugih instrumenata.
- Sterilizacija nije zajamčena nakon isteka razdoblja valjanosti sterilizacije koje je naveo proizvođač ili dobavljač sterilizacijske vrećice. Ako je rok istekao, proizvod ponovno sterilizirajte u novoj vrećici.
- Nemojte koristiti sterilizacijske vrećice koje sadrže vodotopive ljepljive komponente poput PVA (polivinil-alkohol). Ljepilo se može isprati tijekom sterilizacije i ući u proizvod, što može uzrokovati probleme poput slabog okretanja, zaglavljivanja i kvara.
- Ne izlažite proizvod naglim promjenama temperature. Brze promjene temperature mogu oštetiti uređaj.
- Za čišćenje i dezinfekciju koristite samo dezinfekcijski etanol ili izopropanol bez dodataka (u daljnjem tekstu „dezinfekcijski alkohol“). Korištenje drugih dezinfekcijskih sredstava može uzrokovati promjenu boje ili pucanje.
  * Za više informacija obratite se proizvođaču dezinfekcijskog sredstva.
  * U ovom uputstvu za uporabu „dezinfekcijski alkohol“ označava etanol ili izopropanol bez ikakvih dodataka (npr. kvaternarnih amonijevih soli).
- Koristite odgovarajući dezinfekcijski alkohol u skladu s propisima i smjernicama svake zemlje.
- Prije dezinfekcije obavezno očistite proizvod kako biste uklonili sve ostatke. Ako u proizvodu ostane krv, može se zgrušati i izazvati kvar.
- Za čišćenje koristite čist i suh komprimirani zrak.
- Proizvod pohranite na dobro prozračenom mjestu, zaštićenom od izravne sunčeve svjetlosti i unutar raspona temperature, vlažnosti i tlaka navedenih u tehničkim specifikacijama.
- Vijek trajanja i ispravnost rada proizvoda uvelike ovise o mehaničkim opterećenjima tijekom uporabe i kemijskom djelovanju tijekom obrade. Ako primijetite bilo kakvu nepravilnost, poput pomaka osi svrdla / Prophy nastavka, stvaranja topline, vibracija ili buke, ili ako vanjske oznake (serijski broj ili broj modela) postanu nečitljive prije ili tijekom uporabe, odmah prestanite s uporabom i zatražite periodički pregled kod najbližeg NSK zastupnika ili NSK podružnice*. Nestanak vanjskih oznaka ne pokriva jamstvo za popravak. Nakon 250 ciklusa ponovne obrade ili jedne godine uporabe preporučuje se periodični pregled od strane ovlaštenog NSK servisa.*
  * Vidi donju poveznicu:

3–1 Predčišćenje

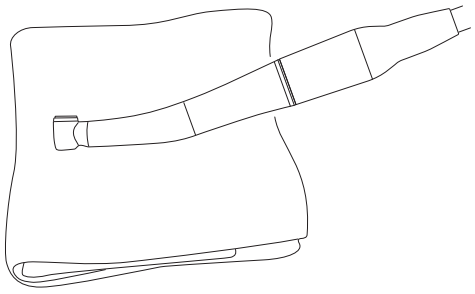
❶



❷

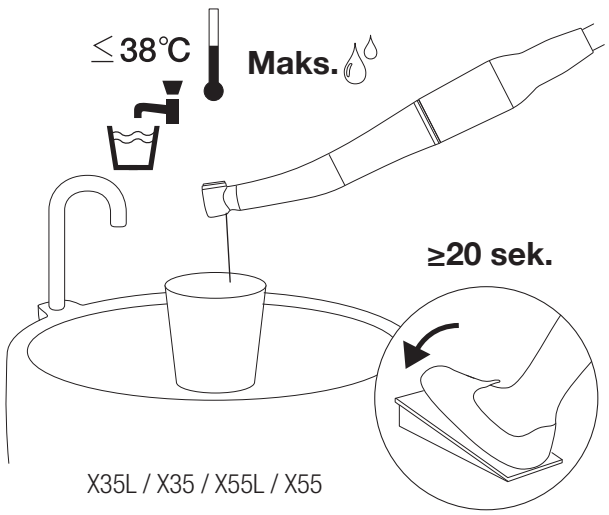


❸



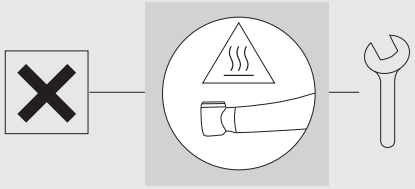
Minuten Wipes (ALPRO)

❹

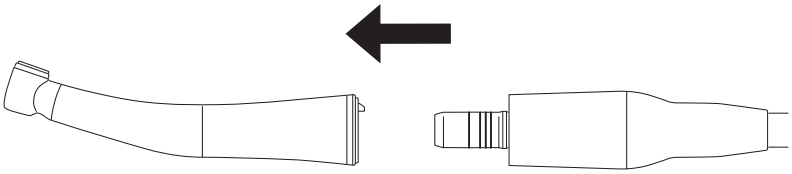


X35L / X35 / X55L / X55

⚠ OPREZ

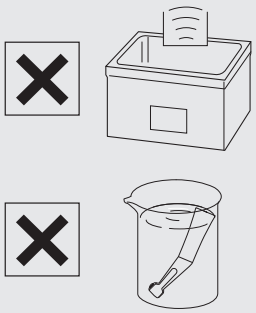


❺



⇒ 3–2–1 Ručna metoda / 3–2–2 Automatizirana metoda

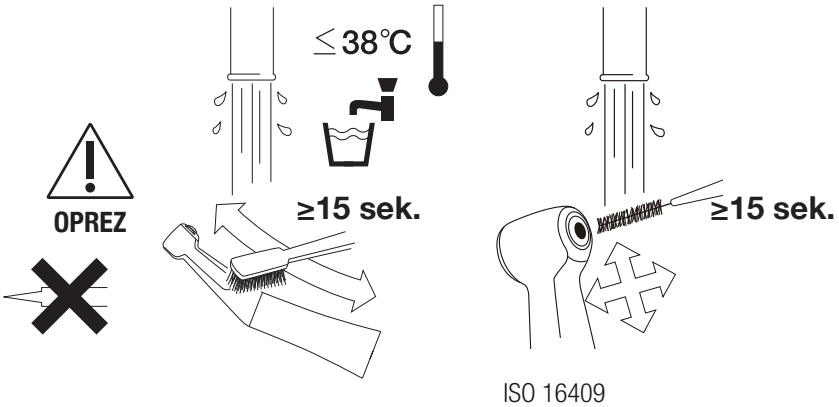
⚠ OPREZ



3–2 Čišćenje i dezinfekcija

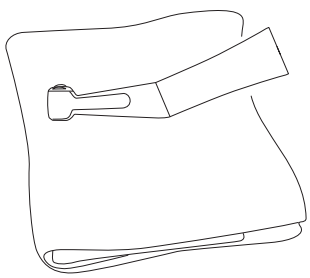
3–2–1 Ručna metoda

❶



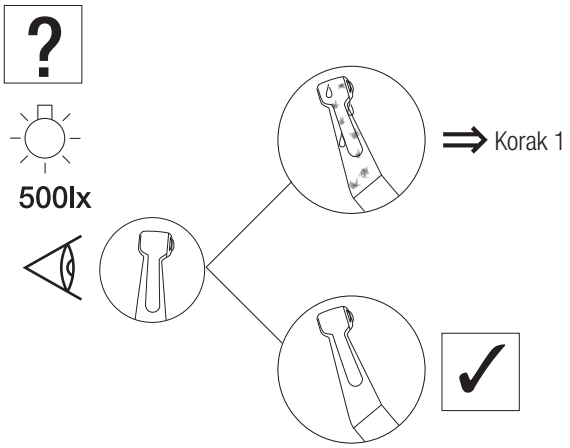
ISO 16409
veličina 4 (debljina žice 0,7 mm)

❷



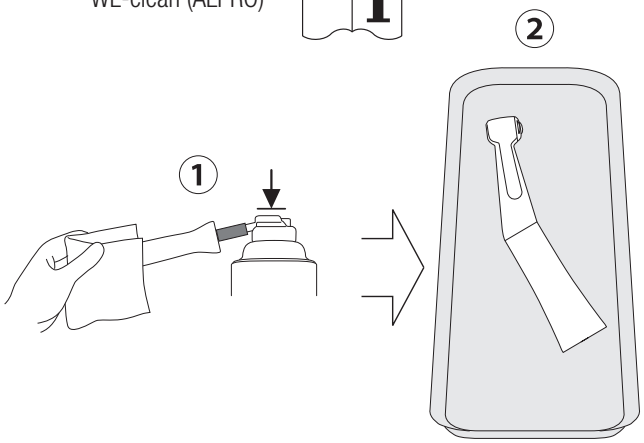
Suha krpa

❸

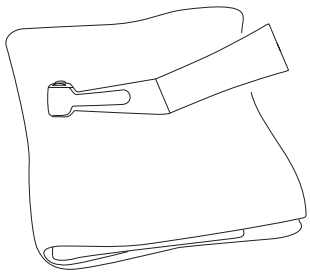


❹

WL-clean (ALPRO)



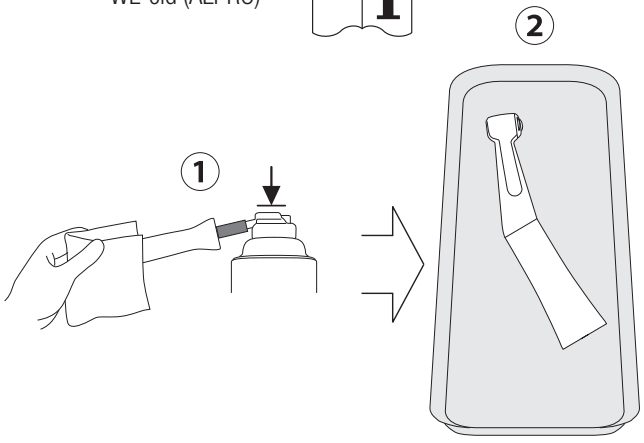
❺



Minuten Wipes (ALPRO)

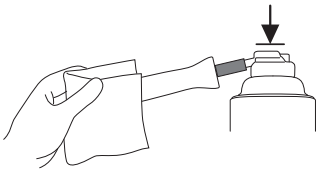
❻

WL-cid (ALPRO)

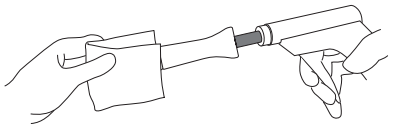


❼

WL-dry (ALPRO)



WL-blow (ALPRO)

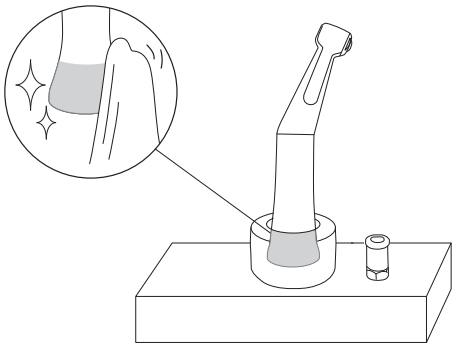


⇒ 3–3–1 Ručna metoda / 3–3–2 Automatizirana metoda

3–2–2 Automatizirana metoda

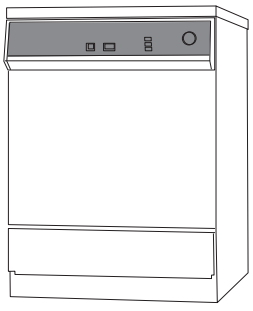
❶

Minuten Wipes (ALPRO)

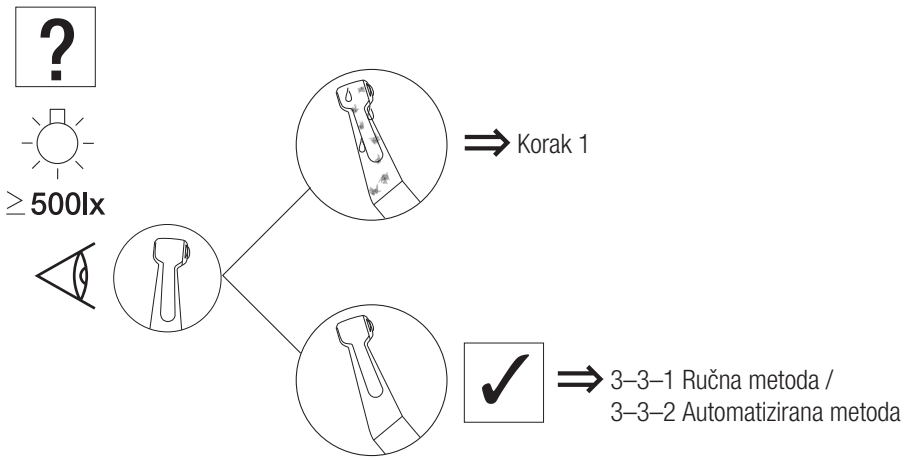


❷

ISO 15883-1
(EN ISO 15883-1)



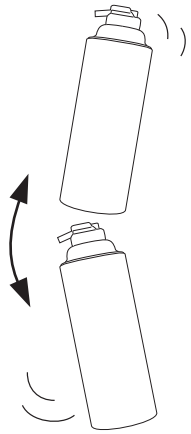
❸



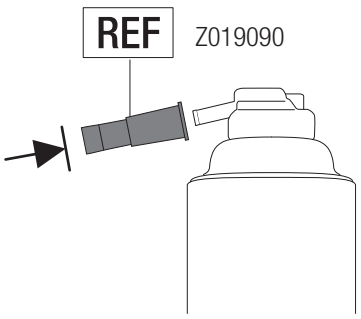
3–3 Podmazivanje

3–3–1 Ručna metoda

❶

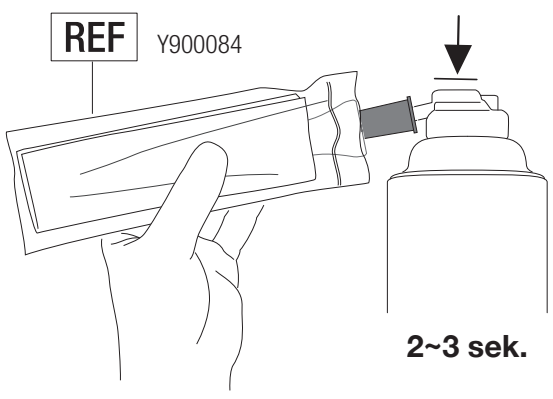


❷



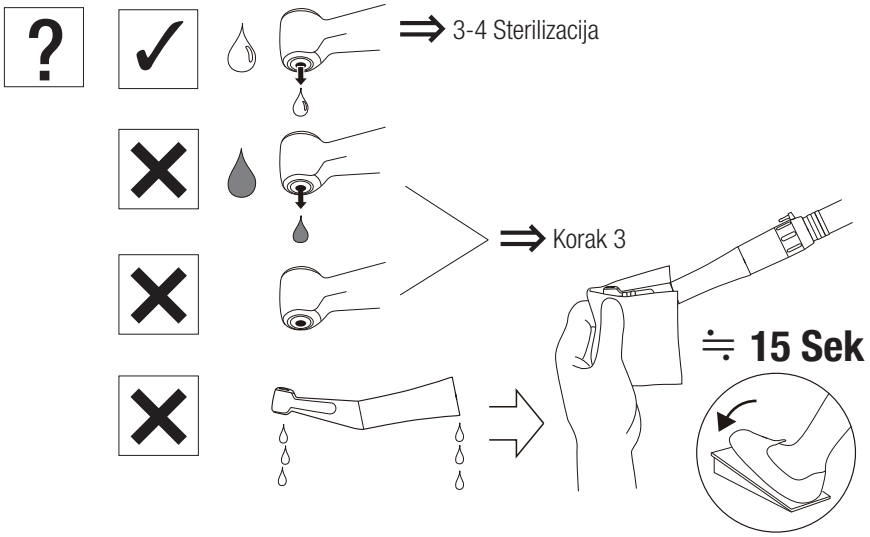
NSK PANA SPRAY Plus

❸

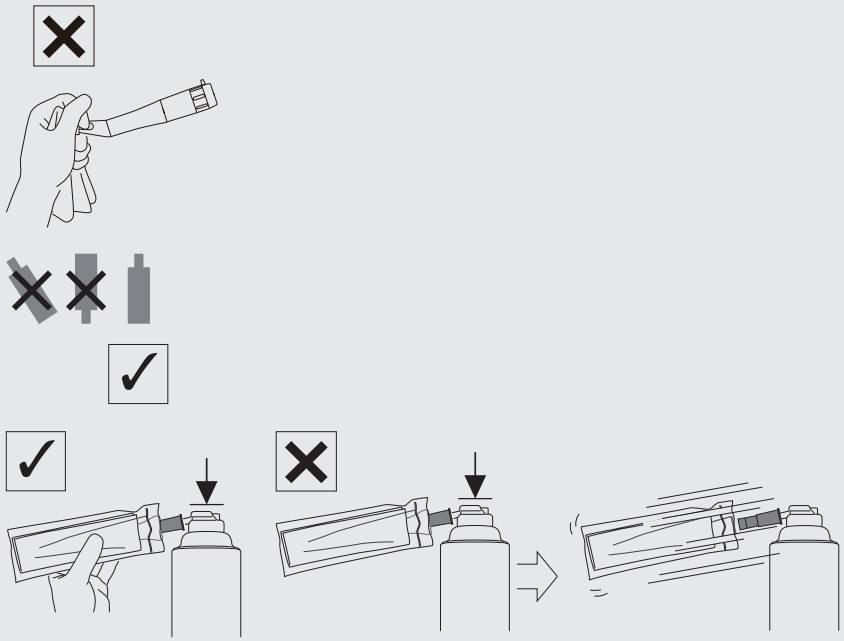


Održavanje nakon uporabe

❹

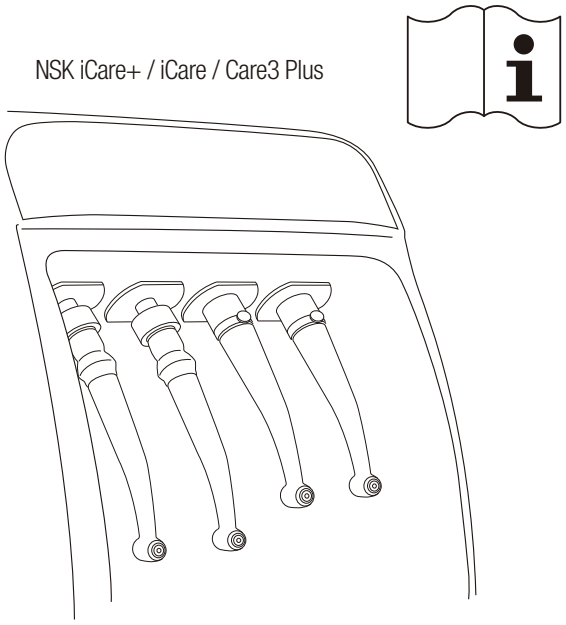


⚠ OPREZ



3–3–2 Automatizirana metoda

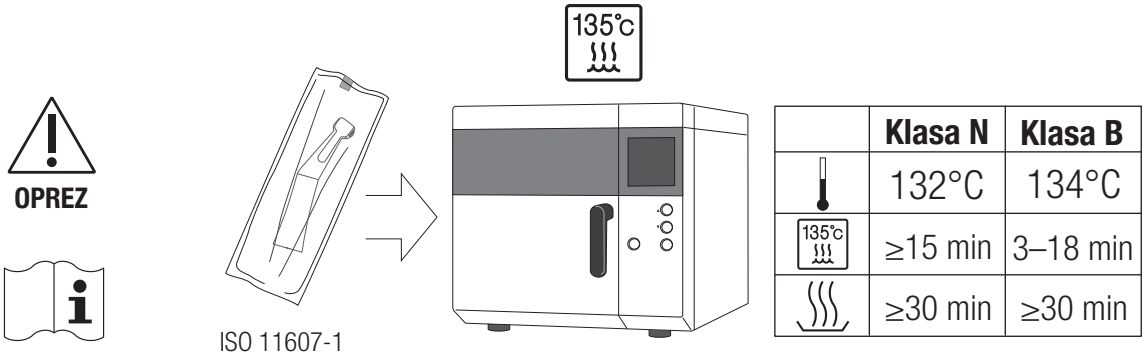
❶



⇒ 3-4 Sterilizacija

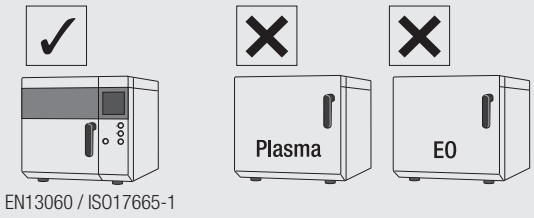
3–4 Sterilizacija

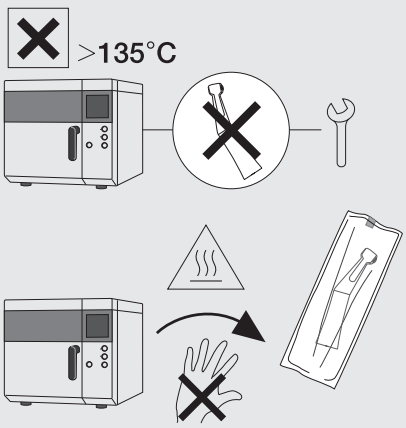
❶



	Klasa N	Klasa B
	132°C	134°C
135°C	≥15 min	3–18 min
	≥30 min	≥30 min

⚠ OPREZ

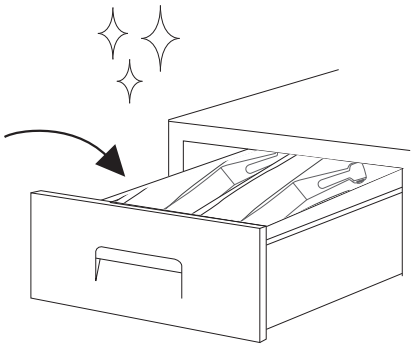




Održavanje nakon uporabe

❷



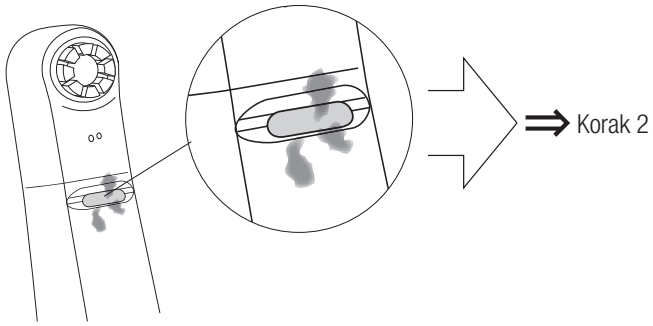


4 Održavanje

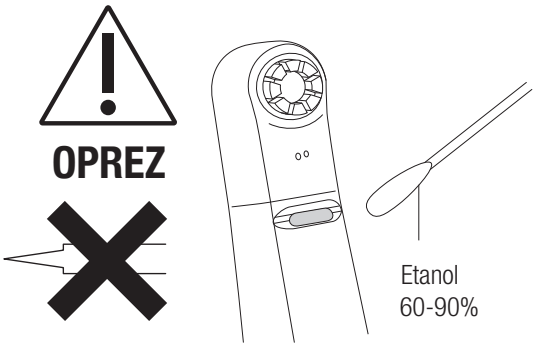
4–1 Čišćenje optičkog kraja staklene šipke

X35L / X55L / X55 / X57L

❶



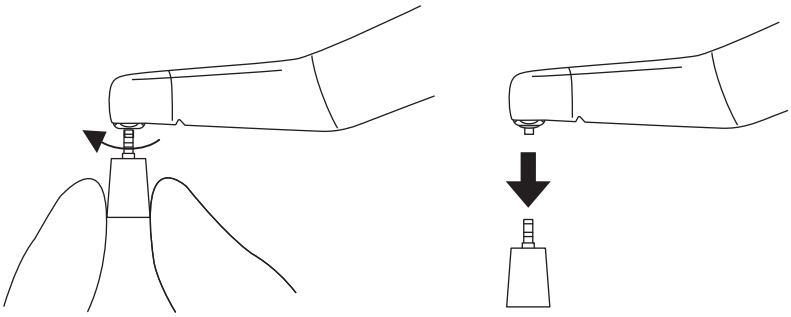
❷



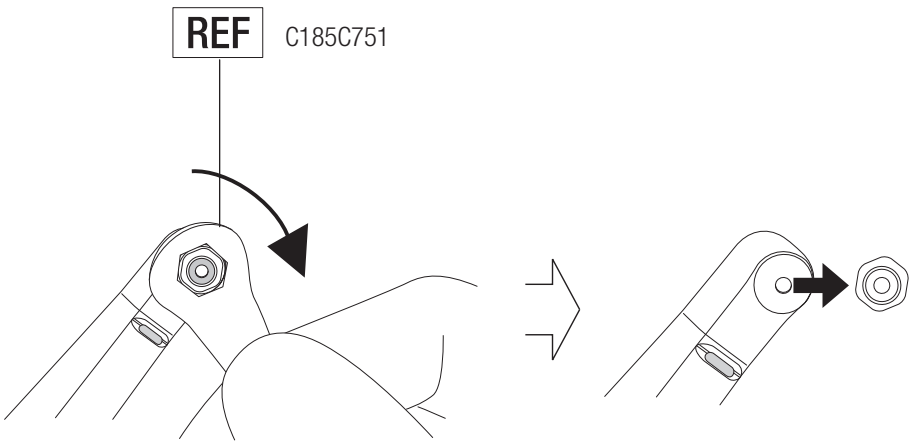
4–2 Ultrazvučno čišćenje

X57L / X57

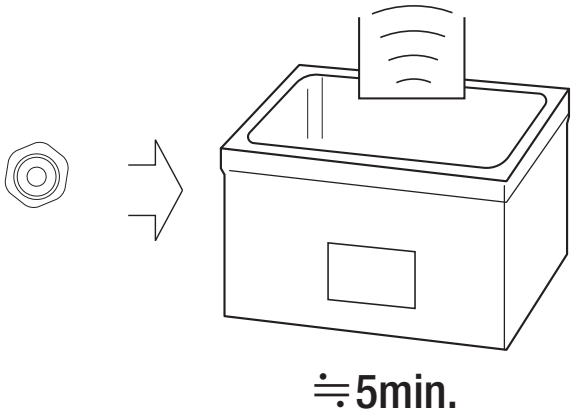
❶



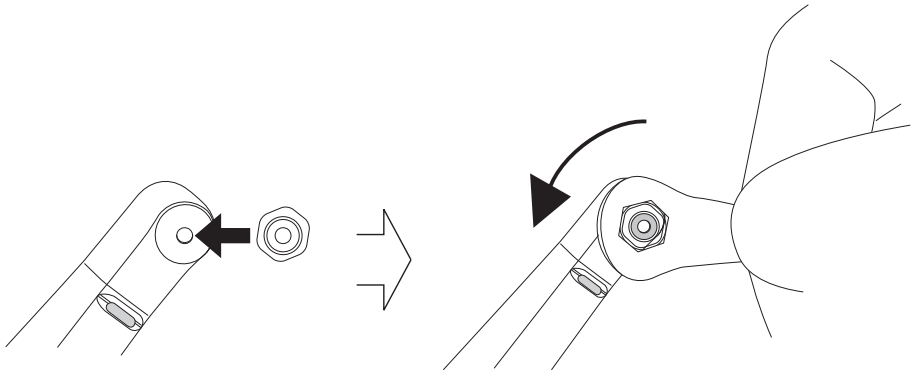
❷



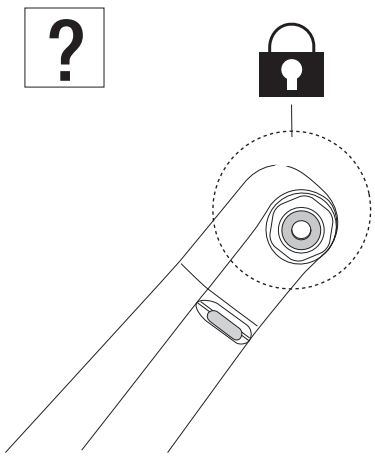
❸



❹



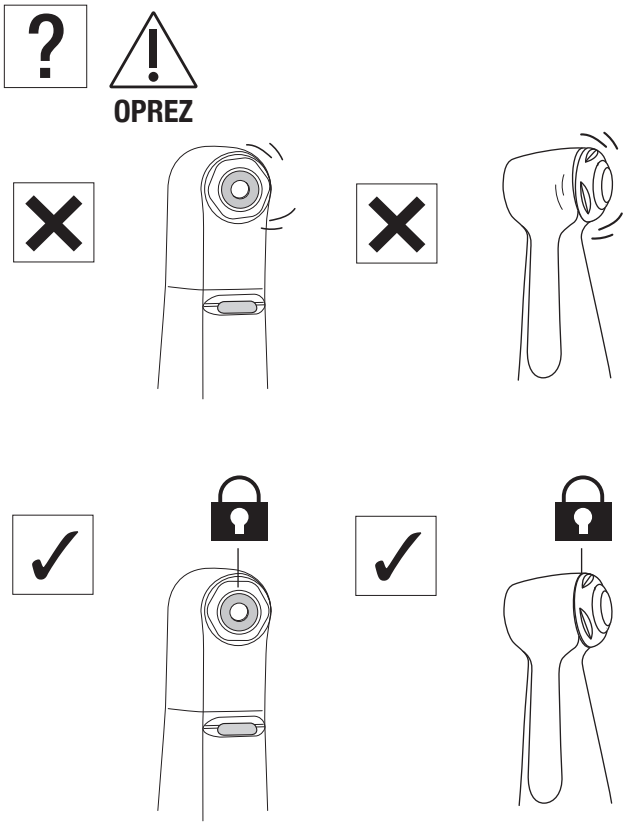
❺



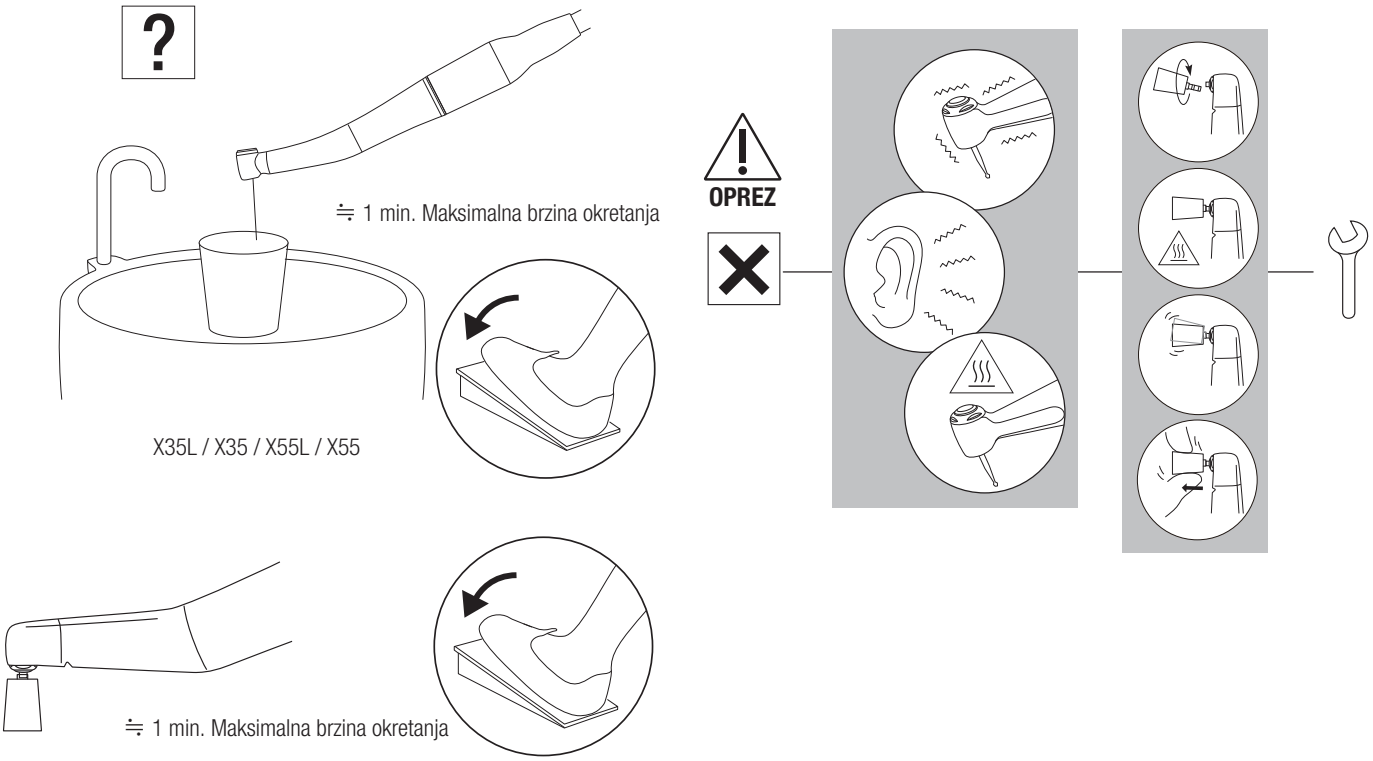
4–3 Periodične provjere održavanja

Na svaka 3 mjeseca

❶

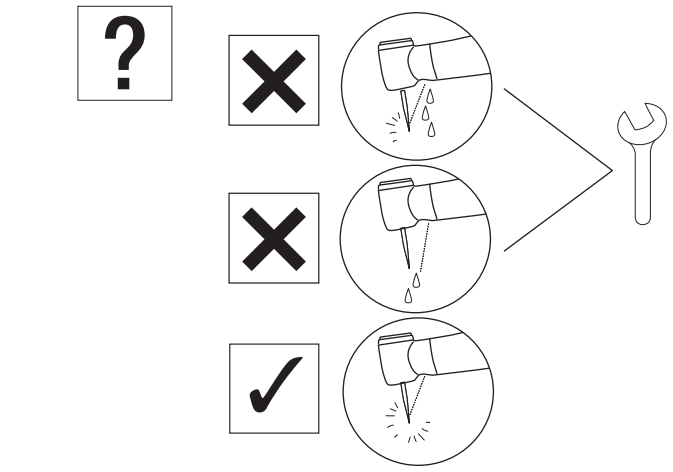


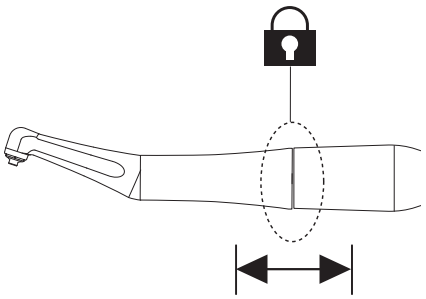
❷



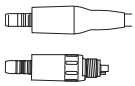
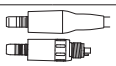
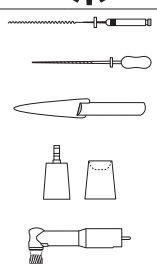
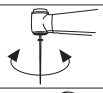
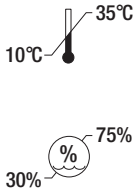
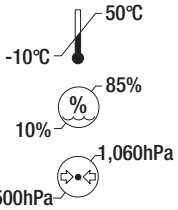
Održavanje

❸





5 Tehničke specifikacije

MODEL:	X35L	X35	X55L	X55	X57L	X57	FX75	FX75m	FX57	FX57m	FX58m	FX55m	FX74m	FX70m	FX50m
	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	
															✔
	✔	✔	✔	✔	✔	✔		✔		✔	✔	✔	✔	✔	✔
	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1
 Maks. brzina okretanja (min^{-1})	40,000		40,000		40,000		40,000		10,000		10,000	40,000	40,000	40,000	10,000
 Maks. brzina okretanja (min^{-1})	4,000		10,000		2,500		2,500		2,500		2,500	10,000	2,500	2,500	2,500
	Redukcija 10:1		Redukcija 4:1		Redukcija 16:1		Redukcija 16:1		Redukcija 4:1		Redukcija 4:1	Redukcija 4:1	Redukcija 16:1	Redukcija 16:1	Redukcija 4:1
	Strojne datoteke ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1) (Ni-Ti datoteka), ISO 1797 Tip 1, Drška ø2,35 mm / Ručne datoteke ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Drška ø3,8–4,0		Eva nastavak / Profin nastavak / Ortodontska datoteka (Drška ø2,36–2,40 mm) *Metalna drška se ne smije koristiti. Metalna drška se ne smije koristiti.		Navojna profilaktička čašica/četkica ISO 13295 Tip 5 M1,8×0,35		Strojne datoteke ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Tip 1, Drška ø2,35 mm		Navojna profilaktička čašica/četkica ISO 13295 Tip 5 M1,8×0,35		Profilaktička čašica / četkica s pričvršćivanjem na klik	Eva nastavak / Profin nastavak / Ortodontska datoteka (Drška ø2,36–2,40 mm) *Metalna drška se ne smije koristiti.	Strojne datoteke ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Tip 1, Drška ø2,35 mm	Ručne datoteke ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Drška ø3,8–4,0	ISO 14457 (EN ISO 14457) Profilaktička ručka
	Zakretanje 60°		Vertikalni recipročni hod: 1,4 mm		Rotacija 360°		Rotacija 360°		Rotacija 360°		Rotacija 360°	Vertikalni recipročni hod: 1,4 mm	Uvijanje 80°	Uvijanje 60°	Rotacija 360°
	Jednostruki raspršivač		Jednostruki raspršivač		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0.20MPa (2.0kgf/cm^2)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0.20MPa (2.0kgf/cm^2)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥50mL/min (0.20MPa)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥1.5NL/min (0.20MPa)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Staklena šipka	-	Staklena šipka	-	Staklena šipka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	 35℃ 10℃ 75% 30%														
	 50℃ -10℃ 85% 10% 1,060hPa 500hPa														

Tehničke specifikacije

MODEL:		X35L	X35	X55L	X55	X57L	X57	FX75	FX75m	FX57	FX57m	FX58m	FX55m	FX74m	FX70m	FX50m
		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
				✔	✔								✔			
						✔	✔									

NAKANISHI INC.
700 Shimohinata, Kanuma
Tochigi 322-8666, Japan
nsk-dental.com

NSK Europe GmbH EU REP
Elly-Beinhorn-Str. 8
65760 Eschborn
Germany

Specifikacije su podložne izmjenama bez najave.

2025-09-03